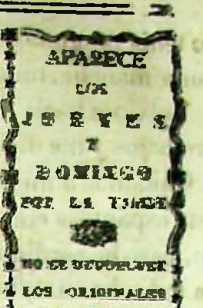


# El Departamento



SCRIPCION PAGADERA DELANTADA

Por un mes . . . . . 0.70 cts.  
 " " semestre . . . . . 4.00 ps.  
 " " año . . . . . 7.50 "  
 Número suelto y del día . . . 0.10 cts.

PERIÓDICO LIBERAL, POLÍTICO Y COMERCIAL DEFENSOR DE LOS INTERESSES DE  
 S U N O M B R E

REDACTOR JULIO C. BADIN

DIRECTOR

RAMON D. BADIN

REGENTE

ROLANDO B. BADIN

DIRECCION Y REDACCION  
 CALLE WASHINGTON

Los escritos anónimos que se re-  
 mutan no se tendrán en cuenta

## EL DEPARTAMENTO

Colonia, JUEVES 27 DE ABRIL DE 1899

### UNA VISITA A LA CARCEL

Invitados galantemente por el Alcalde don Isidro Silva para visitar la cárcel central de esta ciudad, nos constituimos á aquel sitio en la tarde del Domingo último, teniendo ocasion de cerciorarnos del estado higiénico que allí se observa, como tambien del buen trato que se les prodiga á los que tienen la desgracia de encontrarse encerrados en los dos calabozos existentes en dicho establecimiento.

Al penetrar en ellos nos encontramos con los individuos que á continuacion nombraremos, á quienes uno por uno fuimos interrogándoles que delito habian cometido y que cantidad de tiempo hacia que se encontraban presos. El primero nos dijo llamarse Pedro Eusebio, que su delito fué haberse embriagado en el pueblo del Rosario, produciendo algunos escándalos, pero si haber peleado con nadie, llevando ya tres meses de prision.

Ramon Illada, fué el segundo con quien hablamos, manifestándonos que en un potrero de la chacra que ocupa en la seccion del Rosario, se le encontró un buey de pertenencia de un vecino suyo, cuyo animal ignoraba él que hubiese invadido su propiedad, pero como dejamos dicho al hallarlo allí la autoridad, fué Illada reducido á prision y conducido á la Cárcel central, donde ha ce cuatro meses se encuentra sufriendo un castigo á su juicio injusto.

Dionicio Diaz, heridor de Carlos Casanelli, hace tres meses que está ocupando uno de los calabozos y finalmente José Errandonea que hace un mes por haber robado un traje á un vecino del Miguelete.

No es nuestra mente entrar á apreciar si los individuos que citamos hay ó no razon para tenerles tanto ó mas tiempo presos del que llevan sufrido, nó; pero si lo que nos ha llamado en extremo la atencion es que la causa de cada uno de ellos está paralizada, (á estar por los informes que nos suministraron) sin que los defensores nombrados traten de activarla y aunque mas no sea por un acto de humanidad ver modos de obtener la libertad de aquellos desgraciados, ó en su defecto que sean condenados una vez por todas.

Por infeliz, por desgraciado que un hombre sea, no es una razon para que se le relegue al olvido tan luego encerrado en un calabozo, pues por lo general el preso vive mas resignado cuando ha sido sentenciada la causa en que se ve envuelto y como de los que tratamos parece que sus faltas no son tan graves,

puede muy bien que los jueces que en ellas entienden, den por suficientemente compurgado el tiempo que llevan de prision, ordenando su inmediata libertad.

Basados en esto, venimos á pedirles á los señores defensores de los presos que dejamos enumerados, se conducian de la situacion de ellos y hagan lo que de su parte esté, por que sean condenados ó absueltos sus respectivos defendidos.

En la seguridad que nuestro llamado no ha de ser en vano, quedamos á la espera que él será respondido con tierna solicitud.

### COMO LA SEMANA

#### ANTERIOR

Indudablemente esta semana los feligreses de la sacrosanta ciudad de la Colonia, se verán privados de oír misa como en la anterior, á causa de que el Dr. don Generoso Perez á vuelta á salir para campaña, donde se respira un ambiente mas puro y provechoso que en la localidad.

No hay duda, es una monada verlo al Cura Párroco, en su brioso malacarra, salir como lo hizo el lunes, de chamberg y chaqueta á lo torero, por esas calles de Dios á todo escape, yendo á sujetar el pingo por las afueras de la ciudad donde gallardamente se colocó un pañuelo de golilla, emprendiendo seguidamente su viaje hacia el punto donde de antemano le tiene hechada la visual en que debe verificarse la *misión*, que en si no encierra otra cosa, sinó bautizar y coimear á *tutiplé*.

Estos hombres de cogulla y zotana que solo se preocupan ganar dinero, nunca están satisfechos de lo que les produce sus arañerías y es por lo tanto que el Dr. don Generoso Perez, amás de contar con las entradas de la Parroquia que por cierto han de ascender á una respetable suma mensual, se lanza á campaña con el deliberado propósito de explotar al pobre vecindario, demostrándole que el principal objeto de sus giras responde á llenar una misión ordenada por el señor Obispo y que de paso deben aprovechar todos aquellos que tengan hijos infieles, para cristianarlos, demostrándoles la economía que él con su presencia les aporta, evitándoles molestias de viaje y varios gastos que indispensablemente se orijinan en la ciudad por corta que sea su estadía en ella. De estos argumentos se vale para hacer el *negocio* y aquí tienen ustedes explicado hasta donde llega la audacia de estos cuervos para saciar su sed de dinero.

No es escandaloso que una importante Parroquia como la de Colonia se abandone dias y dias, para destinarlos el sacerdote de ella á la explotacion de los sacramentos del bautismo en cam-

paña?

Que razon hay para que el Obispo no provea de un Teniente Cura á la Iglesia de esta ciudad, la que como dejamos dicho, sus emolumentos dan lo bastante para sostener no dos frailes, sinó muchos mas?

A que no es capáz como medio de desmentirnos, publicar sus entradas don Generoso Perez, á quien le jugamos desde ya que ellas exceden de cien pesos mensuales?

Y si un padre de numerosa familia no alcanza á ganar ni remotamente esa cantidad y con ello atiende las necesidades del hogar, como es posible que dos *sárganos* no pasen la vida gorda, teniendo asegurado un estipendio crecido?

Es una vergüenza que el Gefe de la Iglesia, consienta que en esta ciudad se erija en *dictador* eclesiástico el Dr. don Generoso Perez, el que cuando le dá la real gana monta en su caballo y sirviendo de mofa ante la poblacion, pues ningun fantoche ni *mico* alguno le iguala á tan estravagante figura, salir al campo, abandonando las obligaciones á su cargo y dejando el templo ó casa de Dios (como ellos le llaman) en poder de tres ó cuatro monigotes.

Es de todo punto indispensable que el señor Obispo encargado interinamente de la diócesis, tome medidas enérgicas, ya sea prohibiendo la salida del Dr. Perez á campaña, ó en su defecto mandar un Teniente Cura á fin de que la Parroquia no se encuentre nunca abandonada.

## VARIEDADES

### UNA LOCA

Las locas suelen ejercer una atraccion poderosa sobre los cuerpos. Los seres privados de razón viven en un país misterioso de seres extraños, en esa bruma impenetrable de la demencia que todo lo que se ha visto sobre la tierra, todo lo que se ha amado, todo lo que se ha hecho vuelve á tomar vida de su existencia imaginada, fuera de todas las leyes que gobiernan las cosas y rigen el pensamiento humano.

Para los dementes lo imposible no existe, lo inverosímil desaparece, lo fantástico es cosa corriente, lo sobre natural se convierte en familiar. Esa vieja barrera, la lógica, esa vieja muralla, la razón, ese parapeto de las ideas, el buen sentido se rompe, se abaten, se desmoronan delante de su imaginación en libertad escapada por su país ilimitado de la fantasia.

Para los locos todo suele y puede suceder. No hacen ningun esfuerzo para vencer los acontecimientos humanos, domar las resistencias, renovar los obstáculos.

Bástales un capricho de su voluntad

ilusoria para que sean príncipes, emperadores ó dioses, para que sean todas las riquezas del mundo; todas las cosas sabrosas de la vida, para que sean siempre fuertes, siempre queridos. Solo ellos pueden ser dichosos.

Yo gusto asomarme á su espíritu vagabundo como se asoma uno á un abismo en cuyo fondo hierve un torrente que no sabe de donde viene ni á donde vá.

Ahora bien: un día que visitaba yo una casa de locos, el médico que me acompañaba me dijo.

Le voy á enseñar á un loco interesante.

Y mandó abrir una celda donde una mujer de unos cuarenta años, aun bella, sentada en un gran sillón, se contemplaba obstinadamente el rostro en un espejillo de mano.

Desde que nos vió, se levantó, corrió al fondo de la habitación á buscar un velo que habia sobre una silla, se envolvió la cara con gran cuidado y volvió despues á sentarse; contestando con una inclinacion de cabeza á nuestros saludos.

¿Como estamos hoy? le preguntó el doctor.

La mujer lanzó un profundo suspiro y contestó:

¡Oh! mal, muy mal! Las señales de las viruelas se agrandan más cada día.

No veo nada —replicó el doctor.

Le aseguro á usted que se equivoca.

Acercose entonces la loca para murmurar casi al oído del médico.

No: estoy cierta. He contado diez agujeros esta mañana; tres en la mejilla derecha, cuatro en la izquierda y tres en la frente. ¡Es horrible, horrible! Ya no me podrá ver nadie, ni mi pobre hijo. Estoy perdida, desfigurada para siempre.

Y cayó sobre su sillón empezando á sollozar.

El médico cogió una silla, se sentó á su lado y con voz dulce y consoladora:

Vamos —le dijo.—Le digo á usted que no es nada. Con una ligera cauterizacion, haré desaparecer todo eso.

La mujer respondió mas con la cabeza que con las palabras, que nó. El médico quiso levantarle el velo, pero la de mente lo cogió en sus manos con extraordinaria fuerza y lo desgarró entre sus dedos.

A usted le enseñaré mi cara; pero á ese compañero que lo acompaña:

Tambien médico —se apresuró á contestar el doctor.

Entonces se descubrió el rostro; pero el miedo, la emocion, la vergüenza de ser vista, la pusieron roja hasta el cuello, que se hundia en su vestido de enajenada.

Bajó los ojos, volvió el rostro á derecha é izquierda para evitar nuestras miradas y balbuceó:

¡Oh! Sufro horribilmente cuando me ven así sin velo en la cara.

Yo la contemplé sorprendido, pues



no tenia ninguna señal en la cara, ninguna mancha, ninguna cicatriz.

Volvióse hacia mí con los ojos siempre bajos y me dijo:

Cuidando á mi pobre hijo se me pegó esta espantosa enfermedad. Le he salvado, pero he perdido mi belleza, después de todo, he cumplido con mi deber; mi conciencia está tranquila.

Levantose el médico, y saludándola, salimos de su celda.

Ahora escucha, me dijo, la historia de esa desgraciada.

Es viuda. Fue muy bella, muy coqueta, muy amada. Era una de esas mujeres para quienes el deseo de agradar constituye la aspiración de su vida.

Tenia un hijo, el cual cayó un día con viruelas. Apenas lo supo su madre, empezó para aquella mujer consagrada exclusivamente al cuidado de su hermosa, una batalla espantosa.

Desde muy lejos preguntaba á la mujer que cuidaba á su hijo por su salud.

La mujer le contestó una vez:

Muy mal. Quiere verla á usted.

¡Oh! No, eso no—respondió ella.

Y salió corriendo.

Tomó todo género de precauciones.

Fué á casa de un farmacéutico, surtiéndose de toda clase de precauciones.

Un día, por fin, el médico le dijo.

Aunque sea por la ventana. A las dos de la tarde abra las puertas de cristales.

Consintió en ello la madre, la cual se cubrió la cabeza, tomó un bote de sales, dio tres pasos hacia la ventana, y ocultándose la cara entre sus manos, exclamó:

No... no me atreveré á verle, jamás. Me muero de miedo.

El moribundo esperó largo rato con los ojos vueltos hacia la ventana, para ver, por última vez, el rostro sagrado de su madre; pero aguardó en vano.

Llegó la noche, y entonces, volviéndose hacia la pared, perdió para siempre el uso de la palabra.

Cuando amaneció había muerto. Al día siguiente su madre estaba loca.

## ABSUELTO

En el incidente que tuvo lugar entre el Comisario de Nueva Helvecia y el individuo Francisco Olivera cuya causa fué pasada por la Jefatura Política al señor Juez Letrado Departamental, ha recaído la siguiente sentencia:

Por estos fundamentos y atento lo expuesto por el señor Agente Fiscal, juzgando definitivamente fallo:—declaran á Francisco Olivera reo del delito de desacato contra la autoridad y suficientemente compurgado su delito, con el tiempo que sufrió de prisión y las costas causadas; y á Diógenes T. Prado, exento de responsabilidad penal por las lesiones que hizo á Olivera, quedando ambos encausados en completa libertad.

Y ejecutoriada que sea la presente sentencia, elévese en consulta al Superior Tribunal de turno, á los efectos legales.

MINELLI.

## REUNION

En la noche del Sábado tuvo lugar una reunión del comercio de esta ciudad en la Jefatura Política á iniciativa del señor Ofi-

cial 1.º encargado del Despacho, Capitán don Venancio Ruiz, á objeto de buscar suscritores que ayuden al sostenimiento de la Banda de Música, la que si no se alcanzaba á cubrir el presupuesto de ella, quedaría oportunamente disuelta.

La opinión vertida por el señor Ruiz ante la reunión mencionada, encontró la debida acogida, nombrandose al efecto tres Comisiones encargadas de buscar suscritores, quedando compuestas del siguiente modo:

En el radio ciudad viaja hasta la calle Ytuzaingó, señores Carlos Firpi, Angel Perez, José A. Zunino, Pedro Melazzi.

Radio Artigas para afuera, señores Bernardo Larralde, Antonio Frontini, Juan Baqué.

Radio Ytuzaingó hasta Artigas, señores: Juan Peila, Pascual Fontana, Lelio Benedetti y Hermonejildo Arroyo.

Estas Comisiones han dado cumplimiento á su cometido con el mejor éxito,—asi que podemos adelantar que la Colonia seguirá siempre contando con la gran Banda de Música que hasta ahora ha proporcionado á la población tan agradables momentos.

## LA PROTECTORA

La gran sastrería denominada "La Protectora" que regentea el acreditado cortador, señor Casatti,—acaba de recibir un grandioso surtido en cazimiras de última novedad, lo mismo que sombreros, camisas, corbatas é infinidad de artículos de fantasía para hombres.

El que desee vestirse perfectamente bien y por muy poco dinero, que ocurra á la sastrería nombrada, en la seguridad que Casatti dejará satisfecho al mas exigente dandy.

## ECOS DEL DIA

### El Coronel Vera

Después de haber recorrido algunas secciones de campaña, comprendidas en las jurisdicciones del Carmelo y Nueva Palmira, arribó á esta ciudad en la noche del domingo último, el señor Jefe Político, Coronel don Andrés A. Vera, al que tenemos el gusto de saludar.

### Policiales

En el Carmelo se tramaron en pelea los individuos Juan Siritto y Juan Ferotta recibiendo el primero una herida de daga en la pierna izquierda, de alguna consideración, según el certificado médico que dice que el herido necesita quince días por lo menos para su curación.

Siritto y Ferotta fueron pasados al señor Juez de Paz seccional, quien ordenó la libertad del herido inmediatamente. La Jefatura se ha quejado al señor Juez Letrado del proceder del Juez de Paz del Carmelo.

Ha sido nombrado el Dr. don Angel Félix Olivera, médico de Policía del Rosario.

Regresó de su gira de inspección, el señor Jefe Político, después de haber recorrido las secciones 3.ª, 4.ª, 6.ª, 7.ª, 13.ª, 14.ª, y 16.ª.

La Comisión Auxiliar del Carmelo y la de Palmira, han pedido al señor Jefe Político, interponga su influencia ante el Superior Gobierno para la construcción de una calzada y puente en el arroyo de "Las Viboras";—el señor Jefe Político se ha dirigido por nota á la superioridad, solicitando lo pedido por las Comisiones Auxiliares.

—Han sido puestos en libertad completa los individuos Umberto Buffa y Mamerto Correa los que se encontraban presos por creerseles complicados en el crimen perpetrado en el Rosario en la persona de Tetti.

Fué puesto también en libertad, el individuo Angel Correa, que se encontraba preso por desacato á la autoridad del Carmelo.

—La Comisaria del Riachuelo, remitió

á la Jefatura Política, al individuo Manuel Larrosa por desacato á la autoridad.

### Equivocacion

En nuestro editorial de hoy aparece una equivocacion tratándose del nombre del que hirió Diaz, pues en vez de Carlos es Bernardino.

## A V I S O S

### EDICTO DE MATRIMONIO

En la Colonia y el día 14 del mes de Abril del año 1899 á las nueve de la mañana, á petición de los interesados hago saber:

Que han proyectado unirse en matrimonio DON MIGUEL J. ACEVEDO, de 34 años de edad, de estado soltero, de profesión comercio, de nacionalidad Español, nacido en Villadum, provincia de Oviedo, domiciliado en esta ciudad, hijo legítimo de don Benito J. Acevedo, de 64 años de edad, de nacionalidad Español, de estado casado, de profesión agricultor, domiciliado en Villadum, España, y de doña Manuela G. Bustelo, de 63 años de edad, de nacionalidad Española, de estado casada, domiciliada en Villadum, España, y doña LUISA ESPIN DOLA, de 25 años de edad, de estado soltera de profesión labores de su sexo, de nacionalidad Oriental, nacida en esta ciudad, domiciliada en esta ciudad, hija legítima de don Sinecio Espindola, de 78 años de edad, de estado viudo, de nacionalidad Oriental, de profesión propietario, domiciliado en esta ciudad y de doña Regina Abalos, fallecida.

En fé de lo cual intimo á los que supieren de algun impedimento para el matrimonio proyectado á que lo denuncien por escrito ante esta Oficina, haciendo conocer las causas. Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de este Juzgado por espacio de ocho días como lo manda la ley.

JUAN J. BRUSCHERA

Oficial del E. Civil

### EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia, doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público la apertura de la sucesión de doña Anastasia Bañero de Vescovi, citándose á todos los que por cualquier título se consideren con derechos á ella, para que se presenten á deducirlos con los justificativos correspondientes y dentro del término de treinta días.

Colonia Abril 21 de 1899

RAMON BARBOT

Escribano Público.

### ALMONEDA

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia, doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público que en los autos seguidos por don Jaime Sityes contra don Máximo R. Cicco, sobre cobro de un crédito hipotecario,—se vá á proceder á la venta en pública almoneda, el día diez de Mayo próximo venidero, de tras á cinco de la tarde y en las puertas de este Juzgado,—de un campo de pastoreo, ubicado en el Departamento de Soriano, compuesto de trescientas sesenta y cuatro hectáreas, nueve mil seiscientas sesenta y tres centiáreas, que lindan por el Norte con don Pablo Cicco; por el Sud con don David Devoto; por el Este la sucesión de don Martín Azanza y por el Oeste con don Juan F. Frogeiro; cuyo campo ha sido tasado, con los sembrados y demás mejoras que contiene, á razón de veinte pesos la hectárea, ó sea en la cantidad de seis mil ochocientos noventa y nueve pesos, treinta y dos centavos. Se previene que no se admitirá oferta que no oscile de las dos terceras partes de la tasación y que el mejor postor debiera conseguir en el acto de la almoneda, la suma de doscientos pesos, á los efectos del art. 919 del Cod. de P. Civil.

Colonia, Abril 12 de 1899

RAMON BARBOT

Escribano Público

### EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia, doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público que se ha prorrogado á veinte días mas el término señalado para que los acreedores del fallido Nicolás Martínez, presenten los justificativos de sus créditos al apoderado del Síndico provisorio, don Elias Solorio, en esta ciudad.

Colonia, Abril 5 de 1899

RAMON BARBOT

Escribano Público

### EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don Beltran Arribelz, citándose á todos los que por cualquier título se consideren con derechos á ella, que se presenten á deducirlos con los justificativos correspondientes y dentro del término de treinta días.

Colonia Abril 5 de 1899.

RAMON BARBOT

Escribano Público.

### EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público que ante este Juzgado, se ha presentado don José A. Fontana, solicitando segunda copia de la escritura de venta otorgada por don Juan de Cominges á favor de don Meliton Gonzalez con fecha veinte y dos de Noviembre de mil ochocientos setenta y siete—ante el Escribano don Victorino José Cabral. En consecuencia se emplaza á los que se consideren con derechos á oponerse á la expedición de dicha copia, á fin de que dentro del término de treinta días comparezcan á hacer valer sus derechos, bajo apercibimiento de tener por nula y de ningún valor, la primera copia de dicha escritura.

Colonia Marzo 18 de 1899.

RAMON BARBOT

Escribano Público.

### EDICTO DE MATRIMONIO

En la Colonia y el día 21 del mes de Abril del año 1899 á las dos de la tarde, á petición de los interesados hago saber:

Que han proyectado unirse en matrimonio Don MATEO ARANDA, de 20 años de edad, de estado soltero, de profesión propietario, de nacionalidad Oriental, nacido en Tarariras, domiciliado en Tarariras, hijo legítimo de don Marcos Aranda, de 57 años de edad, de nacionalidad Oriental, de estado viudo, de profesión propietario, domiciliado en Tarariras y de doña Benita Nieves, fallecida, y doña SELUSTIANA OSUCA, de 18 años de edad, de estado soltera, de profesión labores de su sexo, de nacionalidad Oriental, nacida en Tarariras, domiciliada en Tarariras, hija legítima de don Felix Osuca, de 47 años de edad, de estado casado, de nacionalidad Oriental, de profesión propietario, domiciliado en Tarariras y de doña Juana Quispe, de 37 años de edad, de nacionalidad Oriental, de estado casada, domiciliada en Tarariras.

En fé de lo cual intimo á los que supieren de algun impedimento para el matrimonio proyectado á que lo denuncien por escrito ante esta Oficina, haciendo conocer las causas. Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de este Juzgado por espacio de ocho días como lo manda la ley.

JUAN J. BRUSCHERA

### EDICTO DE MATRIMONIO

En la Colonia y el día 22 de Abril del año 1899 á las once de la mañana. A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don ENRIQUE GEYMONAT, de 21 años de edad, de estado soltero de profesión agricultor, de nacionalidad oriental, nacido en la Colonia Cosmopolita, domiciliado en San Pedro, hijo legítimo de don Pablo Geymonat, de 54 años de edad, de nacionalidad italiana, de estado viudo, de profesión agricultor, domiciliado en San Pedro y de doña Paulina Apia, fallecida, y doña JULIA ALBERTINA BROZIA, de 21 años de edad, de estado soltera, de profesión labores de su sexo, de nacionalidad italiana, nacida en Roca Plata, domiciliada en San Pedro, hija legítima de don Jacobo Brozia, de 55 años de edad, de estado casado, de nacionalidad italiana, de profesión agricultor, domiciliado en San Pedro y de doña Catalina Long, de 50 años de edad, de nacionalidad italiana, de estado casada, domiciliada en San Pedro.

En fé de lo cual intimo á los que supieren de algun impedimento para el matrimonio proyectado á que lo denuncien por escrito ante esta Oficina, haciendo conocer las causas. Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de este Juzgado por espacio de ocho días como lo manda la ley.

JUAN J. BRUSCHERA

Oficial del E. Civil

### EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia, doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público la apertura de la sucesión de los cónyuges don Pedro Hegui y doña Graciela Druquet y del hijo de estos don Juan Hegui, citándose á todos los que por cualquier título se consideren con derechos á ellas, para que se presenten á deducirlos con los justificativos correspondientes y dentro del término de treinta días.

Colonia, Abril 15 de 1899.

RAMON BARBOT

Escribano Público

## ¡ATENCIÓN!

Llamamos la atención de todas aquellas personas que adeudan suscripciones, avisos y publicaciones á este periódico, se sirvan mandar cancelar sus créditos, previniéndoles que de no hacerlo así, tomaremos otras medidas.

Al mismo tiempo advertimos que la Redacción de EL DEPARTAMENTO no aceptará suscripciones, avisos, publicaciones ó cualquier trabajo que se le encomiende, sin ser satisfecho su importe adelantado.



**EDICTO**

Por el presente se cita y emplaza á doña Cruz Badell de Gimenez, por segunda vez, para que comparezca ante esta Juzgado y dentro del término de treinta días á estar á derecho en el juicio que sobre reconocimiento de firma y color de papeles lo ha promovido don Pascual Salvarezza, bajo apercibimiento que de no hacerlo se le nombrará defensor de oficio de acuerdo con lo dispuesto en el Art. 808 del Código de P. Civil.

Colonia, Febrero 22 de 1899.  
JUAN J. BRUSCHERA  
Juez de Paz.

**EDICTO**

Por disposición del Señor Juez Letrado Departamental de la Colonia Doctor Don Nicolás Minelli, se hace saber al público la apertura de la sucesión de Doña Juana Velaz de Villarruel, citándose á todos los que por cualquier título se consideren con derechos á ella, para que se presenten á deducirlos con los justificativos correspondientes y dentro del término de treinta días.

Colonia, Marzo 29 de 1899.  
RAMON BARBOT  
Escribano Público.

**EMPLAZAMIENTO**

Por disposición del Señor Juez Letrado Departamental de la Colonia doctor don Nicolás Minelli, se cita, llama y emplaza á los señores don Juan José, doña Lilia, don Nicolás, don Segundino y doña Transfiguración Carro para que dentro del término de treinta días comparezcan ante este juzgado á estar á derecho, contestar la demanda y llenar el requisito en la conciliación en el juicio que les ha iniciado don José Pérez Martínez, sobre cumplimiento de una promesa de venta, bajo apercibimiento que de no comparecer se les nombrará defensor de oficio.

Colonia, Febrero 15 de 1899.  
RAMON BARBOT  
Escribano Público.

**Nueva Carrera de Diligencia**  
**ENTRE COLONIA Y ROSARIO**  
**Empresa**  
**LAINATI Y SARAVIA**  
Esta diligencia sale todos los días para el Rosario.  
Agente en esta ciudad Restaurant del Ruso y en el Rosario Santiago Saravia.

**HOJALATERIA ESPAÑOLA**

DE  
JOSÉ RIVAS CUQUET  
CALLE 18 DE JULIO Nos. 60 Y 62

Esta acreditada casa avisa á sus favorecedores y al público en general, que se hacen toda clase de trabajos pertenecientes al ramo con prontitud y esmero, como también cuenta con un variado surtido en artículos concernientes al mismo, á precios sumamente equitativos.

**MANUEL CARBAJAL**  
CORREDOR Y REMATADOR

Se encarga de asuntos judiciales, administrativos y comisiones en general  
ESCRITORIO DE VICTORIA Y CA.  
**18 DE JULIO 375**  
MONTEVIDEO

**MIGUEL REPETTO**  
Se encarga del despacho de buques y toda clase de corretaje que tenga anexion con la marina.

**BARBERIA ORIENTAL**

DE  
**CLAUDINO GIMENEZ**

Esta casa cuenta con un competente número de oficiales que cortan el pelo y afeitan, como también cuenta con los instrumentos más modernos para extraer muelas.

**FELISBERTO ISBARBO**

REMATADOR Y COMISIONISTA  
CARMelo

**RAMON BARBOT**

ESCRIBANO PÚBLICO  
Calle 18 de Julio N.º 60 Colonia

**¡OJO! ¡OJO!**  
**A los Fumadores**

Los únicos cigarrillos en cuyo elaboración se emplea puro tabaco Habana XXX, son los "Fresquitos" de la fábrica "La Perseverancia" establecida en esta ciudad, de propiedad de Maqu y Ca.

¡¡PROBADLO PROBADLO!!

**A LAS FAMILIAS**

Acaba de llegar á esta ciudad procedente de Buenos Aires, la señora Florinda F. de D' Angelo, habiendo resuelto establecer provisoriamente un taller de modistería en la casa perteneciente á don José D' Angelo.

La alumna modista se ofrece á las familias de la Colonia, garantiendo esmero en la confección de vestidos, gorras y sombreros, á precios equitativos.

Aprovechen la ocasión las bellas colonienas.

**ZAPATERIA "LA SIN RIVAL"**

DE

**LELIO BENEDETTI**

En esta casa se encontrará un completo y variado surtido de calzado. Botines para señoras, nitas, niños y caballeros, hechos en el país y extranjeros.

**CALLE GENERAL FLORES**  
COLONIA

**Centro Ganadero**

18 DE JULIO. N.ºs. 373 y 375  
VENTA PERMANENTE DE  
REPRODUCTORES

**ALEJANDRO VICTORIA Y CA.**  
AGENTES DE NEGOCIOS

Remates, Consignaciones en general. Arrendamientos y compra-venta de campos, ganados, Hipotecas. Compra de artículos para estancieros y agricultores. Marcas y señales. Se encargan de asuntos judiciales y administrativos, cobranza de alquileres sueldos y pensiones.

Teléfonos: "La Uruguaya" n.ºm.  
"La Cooperativa" n.ºm.

**A los viticultores**

Los propietarios de viñedos ya establecidos en el país que tengan la idea de plantearlos, les es de hoy punto indispensable adquirir en compra aquellas injertos refractarios á la filoxera y estos son las cepas americanas.

Todo viticultor no debe perder el tiempo y dinero plantando viñas del país, pues la prueba de eso se ha dado en Chile donde ha invadido la terrible plaga de la filoxera arrasando por completo los viñedos.

El viticultor que desea ver su trabajo bien remunerado y completamente garantido, no debe trepidar en hacer sus plantaciones de postes, injertos Americanos, injertando con la variedad que mas le agrade, á cuyo efecto pueden hacer sus pedidos de barbados, injertos, estacas y selecciones perfectas al Agente en esta ciudad del Gran Centro Vitícola Ampurdanés don Manuel Caballero quien los atenderá.

**ADVERTENCIAS**

Los escritos anónimos no se tendrán en cuenta.

La correspondencia á nombre del Director.

Las publicaciones que abarquen la cultura necesaria y el interés, sea político ó general, vorán la luz gratis, debiéndose someter á juicio del Director empero, si particular, deberán abonar su importe adelantado.

Los remitidos, solicitudes, avisos, y suscripciones reciben hasta las 6 p. m. del día anterior á su salida, siendo sus precios limitados y prefijados en tarifa, PAGO ADELANTADO.

En las mismas condiciones, excepto el horario reciben toda clase de trabajos tipográficos, siendo su pago MITAD AL CONTADO y mitad al recibirse del trabajo encargado.

**CAFE Y RESTAURANT DEL RUSSO**

CASA PERTENECIENTE A LA SUCESION BELTRAMMI

**FUNDADO EL AÑO DE 1873**

Esta casa cuenta con un espacioso salen como para banquetes, recibe pensionistas y lleva viandas á domicilio contando con un personal suficiente para atender á cualquier pedido que se le encomiende.—Especialidad en el café como también en vevidas finas, extranjeras y del país.  
CALLE GENERAL FLORES ESQUINA AMERICA

**30**

**MONTARASES**

En el establecimiento "Casa Blanca", situado en la Agradada, próximo á Nueva Palmira se necesitan 30 montarases para voltear y hacer leña de medida, como también carbón.  
Colonia, Mayo 25 de 1898.

**JUAN DEFRANQUI**

ESCRIBANO PÚBLICO

Ofrece sus servicios profesionales.—calle General Flores N.º 117.

**COLONIA**

**CAMPO PARA GANADERIA**

Se desea arrendar seiscientas hectáreas con poblaciones. Se prefiere sobre la costa del Uruguay.

Ocurrir á Baquij y Ca.  
CALLE SAN JOSÉ N.º 20  
COLONIA

**GANADO FLOR**

Hay para vender mil novillos criollos de cuatro años, de buen cuerpo y en buen estado y quinientas vacas de cuatro años arriba.

Dicho ganado se encuentra en el campo de la sucesión Navajas, situado en el paso de la Arena, San Salvador

DEPARTAMENTO DE SORIANO

Los interesados podrán entenderse en ese campo con Hilarión Leon, y en Fray-Bentos con

Arturo W. Landó.

**CAMPO DE LABRANZA**

Se vende una fracción de excelente campo de labranza compuesto de 292 cuerdas á una legua del puerto de Conchillas—para informes dirigirse al escritorio de don Elias Salorio.

**TIENDA, ALMACEN Y FERRETERIA**

**EL AGUILA**

DE ENRIQUE CARBALLO Y CA.

Es la casa mejor surtida de esta ciudad situada en la calle Gral. Flores.

**COLONIA**

**PROCURADORES MEDICOS Y REMATADORES**

**ELIAS SALORIO**

PROCURADOR Y DEFENSOR  
Calle Montevideo N.º 71 Colonia

**BERNARDO PAZ**

PROCURADOR Y DEFENSOR  
Rosario Oriental

**JUAN M. SALORIO**

PROCURADOR Y DEFENSOR  
CARMelo.

**JOSEPOU CARDONER**

MEDICO CIRUJANO  
Consulta de 1 á 3 p. m.

**CALLE FLORIDA**

**JUAN SMITH**

FARMACEUTICO  
Carmelo

**FRANCISCO GIBBS**

Corredor y Rematador Patentado

Ocupase de la compra—Venta de propiedades y colocacion de capitales en Hipoteca

**BOLSA DE COMERCIO**

MONTEVIDEO

**PEDRO SOLANO**

AGRIMENSOR DE NUMERO

Calle Palmira

**LAURO RODRIGUEZ**

DEFENSOR JUDICIAL  
Tacuarembó MONTEVIDEO

**AVISO**

ESTANCIA

**"Casa Blanca"**

DEPARTAMENTO DE SORIANO

Depósito permanente en leña de espino y tala.

**DEPÓSITO DE CARBÓN**

Este Establecimiento se compromete á entregar 7000 carradas de leña anualmente. Se halla situado sobre la costa del Uruguay y tiene Muelle de embarque.

Para tratar, ocurrir al mismo Establecimiento.

**CERA DE ABEJA**

Se compra cualquier cantidad de un kilo en adelante. Dirigirse á Carlos E. Druillet  
**279 Calle 25 de Mayo 279.**

Montevideo



# IMPRESA

DE

“EL DEPARTAMENTO”

PERIODICO FUNDADO EN 1891

Habiendo recibido este establecimiento un variado surtido en tipos, viñetas, y adornos, se ofrece al público hacer cualquier trabajo de obras por delica do que sean, contando para el efecto con un personal de reconocida competencia.

Especialidad en esquelas fúnebres, invitaciones de enlace, tarjetas, recibos, carteles, membretes, memorandums, folletos, pagarés etc. Se hacen trabajos pertenecientes al ramo con prontitud y esmero, los precios sumamente módicos.

CALLE WASHINGTON NÚM. 19.

COLOMBIA

MONTEVIDEO

DEL

“PROGRESO”

En este establecimiento se atiende á cualquier pedido de harinas de todas clases, afre cho, afrechillo y demás artículos del ramo, garantiendo su calidad y á precios sin competencia.

GENERAL FLORES ESQUINA RIVERA

RAFAEL CUTINELLA Y HNO.

Colonia.

CAFÉ POPULAR

DE

LUDOVICO ALFANO Y COMPAÑIA

CALLE GENERAL FLORES ESQUINA ITUZAINGO

Esta casa ofrece al público su servicio en café y billar despacho de bebidas extranjeras y del país.

ASTORIA  
“LA PROTECTORA”

DIRIJIDA POR EL AFAMADO  
CORTADOR, DON  
JUAN CASSATTI

Unica casa en la Colonia que  
hace trajes mas bien confecciona  
los.

El establecimiento cuenta con  
un variado surtido en cazimires, como igualmente  
con toda clase de artículos de última novedad,  
para hombres.

Precios, y corte en los trajes, sin com  
petencia

La casa mejor surtida en San .

Juan

DE

DONATO CARBALLO

Gran surtido en artículos de tienda, al  
macen, ferreteria, zapateria, talaharteria  
etc. etc.

La casa se encarga de mandar á domi  
cilio cualquier pedido que se le haga, garan  
tiendo puntualidad y esmero.

CABALLERIZA Y TAMBO

DE

CARLOS GATTI

Atendida á todas horas del dia y de  
la noche.

LORENZO HERNANDEZ

REMATADOR PÚBLICO

COLONIA

ENRIQUE CARBALLO

REMATADOR PÚBLICO

COLONIA

FELISBERTO ISBARBO

REMATADOR Y COMISIONISTA

CARMELO

RAMON BARBOT

ESCRIBANO PÚBLICO

Calle 18 de Julio N°

Colonia

PANADERIA DEL SOL  
DE

Jaime Sandoval

Este establecimiento que se ha acredita  
do por las excelentes harinas con que elabo  
ra el pan, cuenta siempre con un gran  
depósito de galleta para atender á cualquier  
pedido que se le encomiende de campaña.  
CALLE YTUZAINGO ESQUINA 18 DE JULIO

BARBERIA Y PELUQUERIA

DE

ERASMO GIMENEZ

Perfeccion en el corte del pelo, gran  
surtido en artículos de perfumeria  
Extraccion de muelas.

ROSARIO

HOTEL PIARRRES  
DE

PEDRO MOUSSAMPE

El antiguo y acreditado Hotel “Piarrés”, situa  
do en esta ciudad, en la Calle Ytuzaingó, tiene  
comodas habitaciones para hombres solos y fami  
lias, contando asimismo con carruajes para alqui  
lar.

Los pasajeros encuentran un esmerado ser  
vicio de comedor, llevándose tambien viandas á domi  
cilio y aceptándose pensionistas, á un módico precio.

“IZPETERIA TOSCANA”

DE

JOSÉ BENEDETTI

Este establecimiento fabrica calzado sobre me  
dida, á cuyo efecto cuenta con un sobresaliente  
personal de operarios, los que confeccionan calzado  
sólido y elegante. Como las ventas son al contado,  
el precio es sumamente equitativo.

CALLE GENERAL FLORES, ESQUINA ARTIGAS

“LOS AMIGOS”

ALMACEN  
DE COMESTIBLES Y BEBIDAS

DE

José Etchemendy

CALLE MONTEVIDEO ESQUINA GENERAL  
FLORES COLONIA

Almacén de Milano

DE

BALTASAR FAVERIO

Unica casa en su ramo que expende en la  
Colonia, artículos de comestibles y bebidas de  
primera calidad y á precios equitativos.

GRAN TIENDA

Y

ALMACEN

La casa mas importante de las estable  
cidas en campaña, se encuentra situada en  
Piedras Blancas, de propiedad de Guiller  
mo Kelland, en la que existe permanente  
mente un gran surtido en artículos de tien  
da, almacén, ferreteria, instrumentos de la  
branza y maderas para construccion de cor  
cos.

CONFITERIA

--DE--

“EL ÁGUILA”

DE

AQUILES GATTI

Calle 18 de Julio esquina Ituzaingó Colonia

Esta casa recientemente establecida, cuenta con un selecto surtido de confituras, re  
cibidas de la gran Confiteria de “El Telegrafo” situada en Montevideo

Cuenta tambien con bebidas extranjeras de las fábricas mas acreditadas del mundo,  
las que se expenden á precios sumamente módicos que no admiten competencia con  
el comercio de esta plaza.

El Café y Confiteria de “El Aguila” posee lujosas bajillas para atender un esmerado  
servicio á banquetes, bailes, etc. etc.

SARGENTO MAYOR

LUIS PADREGAT

--Y--

PEDRO DIAZ

ABOGADOS

Tienen su estudio en la Calle Cerrito N° 118—

Montevideo

Fábrica de Jabón y Velas

DE

MORETTI Y C.

Esta fábrica recientemente planteada en  
Colonia, se haya en condiciones de surtir  
al comercio de la ciudad y campaña á la  
altura de las demás en su género estable  
cidas en Montevideo, disponiendo de un de  
pósito de jabón y velas.

Ventas á plazo.

DIOJENES T. PRADO

—REMATADOR PUBLICO PATENTADO—

COLONIA